



The China Mail.

ESTABLISHED 1845

St. GEORGE'S
BUILDING
DISS BROS.,
Tailors.

No. 18,519.

號三月八日六百九千一英

HONGKONG, FRIDAY, AUGUST 3, 1906.

日四十周六年丙

PRICE, \$3.00 Per Month

GERMAN BEER.

Large Stock on Hand of
AUGUSTINER BRAU
AND THE CELEBRATED
KULMBACHER BIER.
Per Case of 6 doz. pts... \$18.00.
Per Case of 4 doz. qts... \$18.00.
MAGEWEN, FRICKEL & CO.,
1916 2, DUDDELL STREET.

Intimations.

WHO'S WHO

IN THE
FAR EAST.
THE
ONLY BOOK OF REFERENCE
WHICH GIVES
BIOGRAPHIES
OF THE
PROMINENT MEN OF
THE FAR EAST
IS NOW IN SALE
Price \$10.
FORWARDED TO ANY ADDRESS

OBtainable from the Publishers
2, QUEEN'S ROAD CENTRAL,
Hongkong.

Hongkong,
July 10, 1906.

BANK HOLIDAY.
IN accordance with Ordinance No. 6 of
1875 the EXCHANGE BANKS will
be CLOSED for the Transaction of Public
Business on MONDAY, the 6th instant.
Hongkong, August 1, 1906. 1645

NOTICE.
NOTICE IS HEREBY GIVEN that the
GOODWILL of the Business of P.
C. PATEL & CO., No. 40, LYNDHURST
TERACE, Hongkong, has been SOLD to
the Undersigned, who will in future carry
on the said business under the style of 'J
BYRAMJEE & CO.' The Undersigned
will not be responsible for any of the Debts
of the said P. C. Patel & Co.

Dated the 1st day of August, 1906.
1551 J. BYRAMJEE & CO.

GREEN ISLAND CEMENT CO., LTD.
NOTICE.

IN accordance with Article XVI Section
7 of the ARTICLES OF ASSOCIATION
the General Managers have this day
declared an INTERIM DIVIDEND for
the half-year ending 30th June, 1906, of
SEVENTY-FIVE CENTS per Share payable
to all Shareholders whose names were
on the register on that date.

DIVIDEND WARRANTS may be
obtained on application at the Office of the
Company on and after FRIDAY, the 3rd
August.

SHEWAN, TOME & CO.,
General Managers.
Hongkong, August 1, 1906. 1647

THE COTTOPHONE.
A HOUSE TELEPHONE.
CAN be fitted to existing Electric Bells.
No Extra fittings needed. As clear
and distinct as an Ordinary Telephone.
Best Telephone for PRIVATE HOUSES,
HOTELS, BOARDING HOUSES, OFFICES, Hos-
pitals, etc., etc. Price very Moderate.
Can be inspected at the Offices of the
Sole Agents:
LUTGENS, EINSTMANN & CO.,
No. 2, PEDDER STREET.
Hongkong, February 5, 1906. 1380

JANUS'
LIFE & ANNUITY INSURANCE CO.,
HAMBURG.
ESTABLISHED 1848.

ASSETS PER 31st DECEMBER, 1904.
Mks. 53,400,000—equal to £2,600,000.

THE UNDERSIGNED, having been
appointed GENERAL AGENTS of
the above Company for Hongkong and
China, are prepared to accept LIFE AND
ANNUITY INSURANCES, as well as to
issue ACCIDENT POLICIES at the most
liberal terms ever offered in the "act."
48 SIEMSSSEN & CO.

CAMPBELL, MOORE & CO.,
LIMITED.
JUST RECEIVED NEW
POWDER,
PERFUMERIES, SOAPS,
HAIR FRAMES,
HAIR PINS,
SC., SC., SC.,
1001 Liquidator.

Business Notices.

W. S. BAILEY & CO.
ENGINEERS & SHIPBUILDERS.

WORKS: KOWLOON BAY.
OFFICES & STORES: NO. 20, CONNAUGHT ROAD.

HONGKONG, CANTON, MACAO AND WEST RIVER STEAMERS.

JOINT SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON AND
MACAO STEAMBOAT CO., LTD., AND THE CHINA
NAVIGATION COMPANY, LTD.

Hongkong-Canton Line.

1. HONAM, 2,383 tons, Captain H. D. Jones.
2. POWAN, 2,338 tons, Captain W. A. Valentine.
3. FATHSHAN, 2,260 tons, Captain R. D. Thomas.
4. HANKOW, 3,073 tons, Captain C. V. Lloyd.
5. KINSHAN, 1,985 tons, Captain J. J. Lessius.
Departures from HONGKONG to CANTON daily at 3.30 a.m. (Sunday Excepted), 9 p.m.,
and 10.30 p.m. (Saturday Excepted).
Departures from CANTON to HONGKONG daily at 8.30 a.m., 3.30 p.m. and 5.30 p.m.
(Sunday excepted).

These Steamers, carrying His Majesty's Mail, are the largest and fastest on the
River. Their accommodations are drawn to their Superior Saloon and Cabin accommodation.

Hongkong-Macao Line.

1. HEUNGSIAH, 1,998 tons, Captain G. F. Morrison, R.N.R.
Departures from Hongkong to Macao on week days at 2 p.m., except when otherwise
notified by Express.
Special Excursions, leaving Hongkong at 9.30 A.M. on Sunday, the 6th and Monday,
the 6th August. Also a second departure on Monday, at 7 P.M., for Macao.
Departures from Macao to Hongkong on week days at 8 A.M. On Saturdays a second
departure about 7 P.M. On Sunday, the 6th, and Monday, the 6th August, at
3 P.M. (See Special Express).

There will be no departure from Macao on Monday, the 6th August, at 8 A.M., and no
departure from Hongkong at 1 P.M.

Canton-Macao Line.

1. LUNGSHAN, 219 tons, Captain T. Hamlin,
This steamer leaves Canton for Macao every Tuesday, Thursday and Saturday at
8 A.M.; and leaves Macao for Canton every Monday, Wednesday and Friday at 7.30 a.m.

JOINT SERVICE OF THE H.K. & CO. AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD., THE CHINA NAVIGATION
COMPANY, LTD., AND THE Indo-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LTD.

Canton-Wuchow Line.

1. SALINAM, 582 tons, Captain J. Wilcox.
2. NANNING, 589 tons, Captain C. Butchart.
One of the above Steamers leaves Canton for Wuchow every Monday, Wednesday,
and Friday at about 8 a.m., and the other leaves Wuchow for Canton on the same days
at 8.30 a.m. Round trips take about five days. These vessels have Superior Cabin
Accommodation and are lighted throughout by electricity.

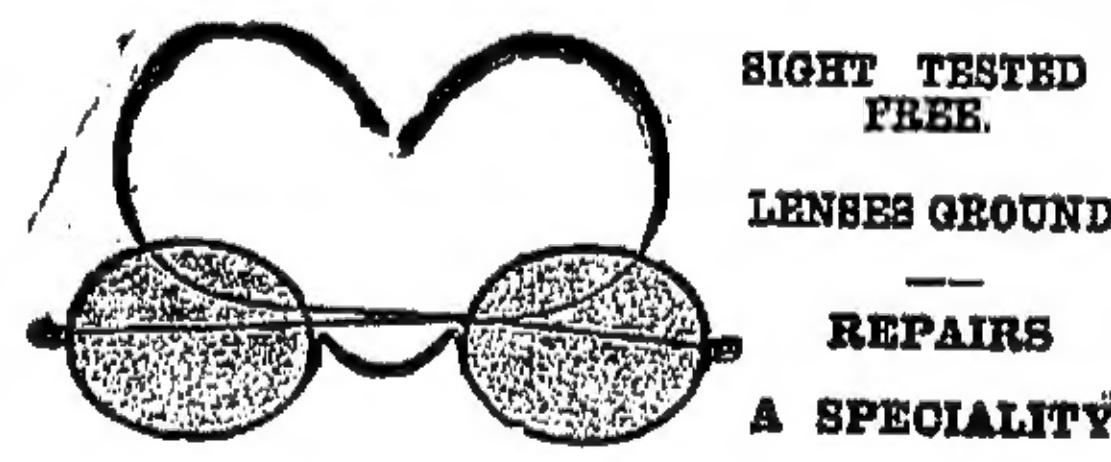
Further particulars may be obtained at the Office of the:

HONGKONG, CANTON & MACAO STEAMBOAT CO., LTD.
HOTEL MANSIONS, (First Floor), opposite the Hongkong Hotel.
Or of BUTTERFIELD and SWINE.

Agents, CHINA NAVIGATION CO., LTD.

STAG HOTEL,
148, QUEEN'S ROAD CENTRAL.
A FIRST CLASS HOTEL, MOST CENTRALLY SITUATED,
WELL FURNISHED AND AIRY BEDROOMS.
Monthly Boarders accommodated on very Moderate Terms.
For Particulars, apply to THE MANAGER.

N. LAZARUS,
OPTICIAN.
NO. 5, PEDDER
STREET
(UNDER HONGKONG
HOTEL).



Tailors.
R. HOUGHTON,
NAVAL, MILITARY AND CIVIL
TAILOR.
16, QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Hongkong, June 8, 1906. 1180

SPLendid PHOTOGRAPHS,
SHOWING
PRINCE T'SAI T'SE
Leaving Blaik Pier, on his way to Government
House, may be had from:
MEI CHEUNG, Photographer,
ICE HOUSE LANE.
Hongkong, July 12, 1906. 1587

HONGKONG HIGH-LEVEL TRAM-
WAYS COMPANY, LIMITED.
(IN LIQUIDATION)

TIME TABLE.

WEEK DAYS.

7.00 a.m. to 7.30 a.m. Every 30 minutes.
7.30 a.m. to 8.00 a.m. Every 20 minutes.
8.00 a.m. to 8.30 a.m. Every 15 minutes.
8.30 a.m. to 9.30 a.m. Every 10 minutes.
9.30 a.m. to 11.00 a.m. Every 15 minutes.
11.30 a.m. to 12.45 p.m. Every 15 minutes.
12.45 p.m. to 1.15 p.m. Every 10 minutes.
1.15 p.m. to 2.15 p.m. Every 15 minutes.
2.15 p.m. to 3.15 p.m. Every 10 minutes.
3.30 p.m. to 6.00 p.m. Every 15 minutes.
6.00 p.m. to 8.00 p.m. Every 10 minutes.

NIGHT CARS.

8.45 p.m. and 9.30 p.m. 9.45 p.m. to 11.15 p.m. every half hour.

SUNDAYS.

8.00 a.m. to 8.30 a.m. Every 15 minutes.
9.00 a.m. to 9.30 a.m. Every 30 minutes.
9.30 a.m. to 10.30 a.m. Every 15 minutes.
10.30 a.m. to 11.00 a.m. Every 10 minutes.
1.00 p.m. to 5.00 p.m. Every 15 minutes.
5.00 p.m. to 6.00 p.m. Every 10 minutes.
6.00 p.m. to 7.00 p.m. Every 15 minutes.
7.00 p.m. to 8.00 p.m. Every 10 minutes.
NIGHT CARS on Week Days.

SATURDAYS.

Extra Cars at 11.30 and 11.45 p.m.
SPECIAL CARS by Arrangement at the
Company's Office, ALEXANDRA BUILDINGS,
Des Voeux Road Central.

JOHN D. HUMPHREYS & SON,
Liquidator.

A SKETCH OF WHAT MIGHT
HAPPEN.

Reprinted from the CHINA MAIL.

To be had at the CHINA MAIL Office,
5, Wyndham Street.

Price ... \$1.00.

Business Notices.

BELL'S ASBESTOS EASTERN AGENCY, LIMITED
(SOLE AGENTS FOR BELL'S ASBESTOS CO., LTD., LONDON).

BELL'S ASBESTOS

THE MOST
RELIABLE
PACKING
FOR
DAGGER
PACKING
MARINE
ENGINES.

BEWARE OF IMITATIONS.

SOLE MANUFACTURERS:

BELL'S ASBESTOS CO., LTD., LONDON.

LARGE STOCK OF PACKINGS, JOINTINGS, &c. ALWAYS IN HAND.

OFFICE: 8, DES VOEUX ROAD.

Without doubt this is
the Finest Blend of
TEA at the Price, to
be had in China.

A 5 or 10 Catty Box con-
stitutes one of the most
acceptable Presents to those
at Home.

1906

CUMSHAW

TEA

1906

Intimations.

G. FALCONER & Co.,

WATCHMAKERS AND JEWELLERS.
HOTEL MANSIONS.
NEW SELECTIONS OF
DIAMOND JEWELLERY AND ENGLISH SILVER WARE,
HIGH-CLASS GOLD AND SILVER WATCHES.
LARGE SELECTION OF PRESENTATION PLATE, CUPS, BOWLS,
ETC.
G. FALCONER & Co. ARE AGENTS FOR ROSS'S FAMOUS TELESCOPIES AND
SINGULARS, LORD KELVIN'S NAUTICAL INSTRUMENTS,
ADMIRALTY CHARTS AND BOOKS.

SOLE AGENTS FOR THE EMPIRE TYPEWRITER.

MIYAKO HOTEL.
KYOTO, JAPAN.

A NEW AND STRICTLY FIRST-CLASS HOTEL.

M. MUMEYA,
JAPANESE ARTIST AND PHOTOGRAPHER
ENLARGEMENTS ON BROMIDE PAPER
AND FINISHED IN CRAYON,
ALL KINDS OF WORK DONE FOR AMATEURS.
66, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

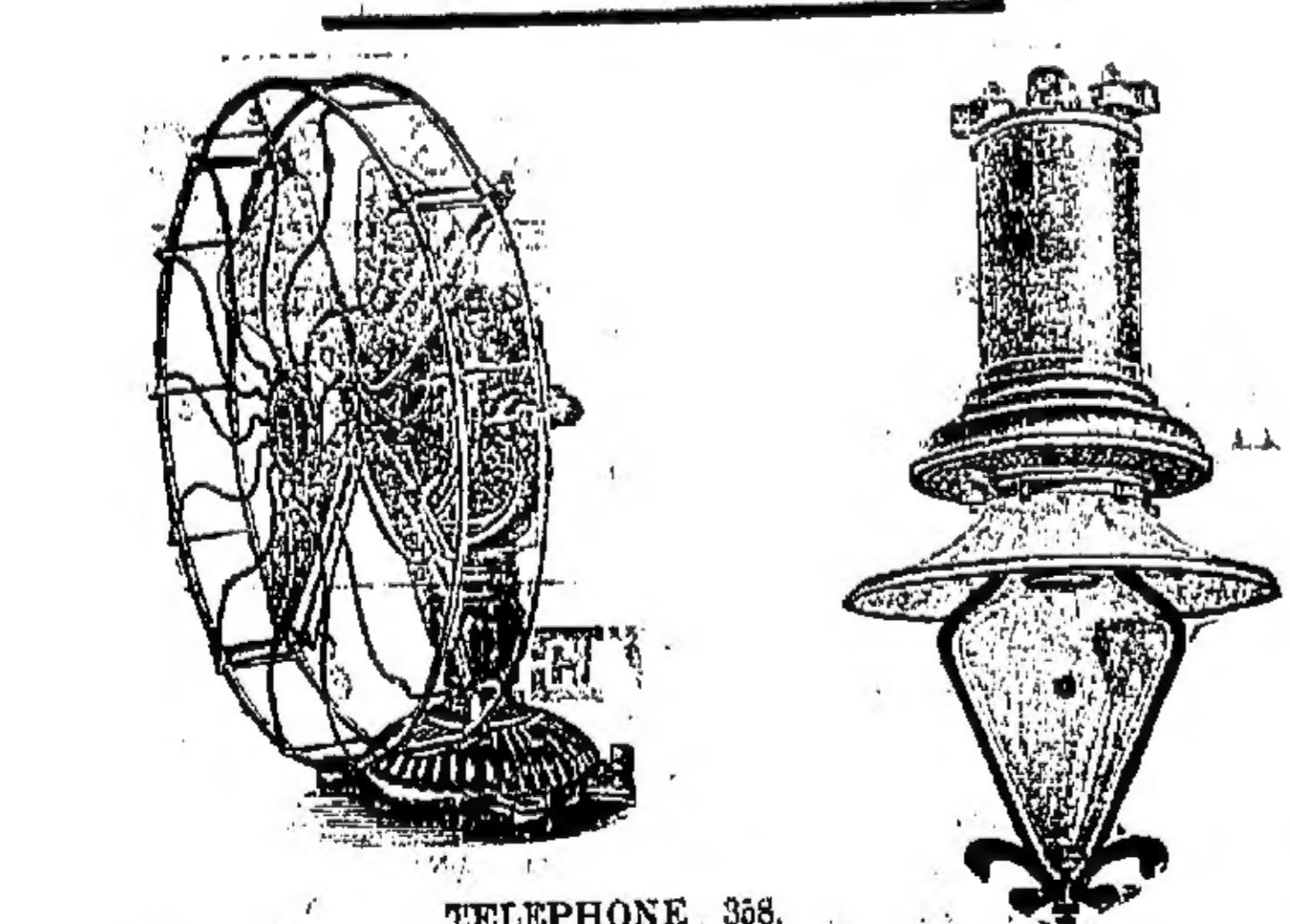
WILKS and JACK.

MACHINERY AND ELECTRICAL SHOWROOMS
88, BISHOP'S ROAD, HONGKONG
AND AT VICTORIA BUILDINGS, 6, QUEEN'S ROAD, CENTRAL.
TELEPHONE 44-1111.

SOLE AGENTS FOR

THE GENERAL ELECTRIC CO., LTD.
OF
LONDON.

Electric Fittings.
Table Lamps.
Brackets.
'Freezer' Fan
Motors.
Electric Lamps
Frosted and Clear.
ECONOMICAL
BRITISH MANUFACTURE.



TELEPHONE 388.

Hongkong, July 23, 1906.

LARGE STOCKS

OF

EVERYTHING

ELECTRICAL

INSTALLATIONS

SHIPS REPAIR

WORK.

EFFICIENT

Intimations.



MITSUBISHI GOSHI KWAI SHA

(MITSUBISHI CO.)

COAL DEPARTMENT

MARUNO-UCHI, TOKIO.

CABLE ADDRESS: IWASAKI

Which applies to all Branch Offices.

A1, ABC 6th Edition, Western Union

Codes used.

All Letters Addressed:

MANAGER, MITSUBISHI CO.,

with name of place under.

BRANCH OFFICES:

NAGASAKI, MOJI, KOBE, KARATSU,

SHANGHAI, HONGKONG AND HANKOW.

AGENCIES:

YOKOHAMA: M. ASADA, Esq.

CHINCHING: MORIYA GARING & CO.

MANILA: MESSRS MACOMBER & CO.

SOLE PROPRIETORS of Takasima, Ochi, Shimmon, Naomatsu and Kani-Yama Collieries and also Bojo Colliery, which will shortly be ready to produce on a large scale the best Bunker C.

The Head and Branch Offices and the Agencies of the Company will receive any order for Coals produced from the above Collieries.

T. MATSUKI, Manager, Hongkong,

No. 2, PEDDER STREET.

Hongkong, April 25, 1906. 516

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE EIGHTIETH ORDINARY

HALF-YEARLY MEETING OF

SHAREHOLDERS in the Company will

be held at the OFFICE of the COM-

PANY, HOTEL MANSIONS, on TUESDAY,

the 14th August, at NOON, for the pur-

pose of receiving a Report of the Directors

together with a Statement of Accounts,

declaring a Dividend, confirming the ap-

pointment of a Director and electing

Directors and Auditors.

The TRANSFER BOOKS of the Com-

pany will be CLOSED from the 1st to the

14th August, both days inclusive.

By Order of the Board of Directors.

W. E. CLARKE,

Acting Secretary.

Hongkong, July 21, 1906. 1460

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE HONGKONG CANTON & MACAO

STEAMBOAT COMPANY,

LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE EIGHTIETH ORDINARY

HALF-YEARLY MEETING OF

SHAREHOLDERS in the Company will

be held at the OFFICE of the COM-

PANY, HOTEL MANSIONS, on TUESDAY,

the 14th August, at NOON, for the pur-

pose of receiving the Report of the Court

of Directors together with a Statement of

Accounts to 30th June, 1906.

By Order of the Court of Directors.

H. HUNTER,

Acting Chief Manager.

Hongkong, July 31, 1906. 1514

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE HONGKONG AND SHANGHAI BANK-

ING CORPORATION.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the

ORDINARY HALF-YEARLY

MEETING OF THE SHAREHOLDERS in

the Corporation will be held at the CITY

HALL, Hongkong, on SATURDAY,

the 18th August next, at Noon, for the pur-

pose of receiving the Report of the Court

of Directors together with a Statement of

Accounts to 30th June, 1906.

By Order of the Court of Directors.

H. HUNTER,

Acting Chief Manager.

Hongkong, July 31, 1906. 1514

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE HONGKONG AND WHAMPOA DOCK

COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE ORDINARY HALF-YEARLY

MEETING OF SHAREHOLDERS in the

Corporation will be held at the OFFICE of the

COMPANY, QUEEN'S BUILDINGS, COMMUN-

GE ROAD, on MONDAY, 20th August, at 12

o'clock Noon, for the purpose of receiving

the Report of Directors and the Statement

of Accounts to the 30th June, 1906.

The TRANSFER BOOKS of the Com-

pany will be CLOSED from the 6th to the

20th August, both days inclusive.

By Order of the Board of Directors.

THOS. I. ROSE,

Secretary.

Hongkong, July 27, 1906. 1490

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE FOR CANTON.

THE new and fast Twin-Screw Steamer

SAN CHEUNG,

651 Tons, Captain J. MCINTYRE,

will leave

for Canton at 9 A.M. on SUNDAYS,

TUESDAYS and THURSDAYS and return

to Hongkong on the following days leaving

Canton at 5 P.M. Excellent accommodation

Electric Light and perfect engine. What

at Hongkong near Harbour Office.

First-class Fare \$3 each way. Second-

class, \$1.00 each way. Cabin, \$1 each.

Cargo Freight very moderate.

CHUNG ON STEAMBOAT CO., LTD.

No. 188, Connaught Road Central.

1000

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE HONGKONG-MACAO LINE.

S. H. WING CHAI,

CAPTAIN T. E. AUSTIN, R.N.R.

THIS Steamer departs from Hongkong

on WEEK DAYS at 7.30 A.M. and

return from Macao on Week Days at

2.30 P.M. and on Sundays at 2.30 P.M.

FARE.—Week Day 1st Class, including

cabins and servant, Single \$3, Return

Ticket \$6; 2nd class \$1, 3rd Class 50 Cents.

And after SUNDAY, the 23rd Inst., (not

(including the) SUSDAY FARE will be—

1st Class Single \$1.00, with Cabin \$2.00.

1st Class Return \$2.00, with Cabin \$3.00.

2nd Class Single, 40 Cents, Return 80 Cents.

Storage 20 Cents each trip.

Any Nails can be supplied on Board at

a charge of \$1 per lb.

Printers.—Persons who do not care

to return on the same Sunday, will be

advised to do so the following day (Monday).

Fare.—Should the Steamer not run on the

Monday, owing to the Boiler Cleaning, due

notice will be given by the Captain, and the

H. T. Ticker will be available for the follow-

ing day. The Ship is lit throughout by

Electricity.

The Steamer's Wharf at Hongkong is at

the Western end of Wing Lok Street.

SAM WANG COY,

81, Queen's Road Central.

Hongkong, June 22, 1906. 1094

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE FIREMAN'S FUND INSURANCE CO.

OF SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.

STATEMENT TO 31st DECEMBER, 1905.

TOTAL Funds at 31st December, 1905.

\$217,832,119.11

I.—Authorized Capital \$20,000,000

Paid-up Capital \$6,867,500.00

II.—Fire Funds \$3,356,720.19

III.—Life & Annuity Funds \$13,762,592.85

\$23,774,655.19

Revenue Fire Branch \$1,237,119.19

Life & Annuity Branches \$1,713,808.19

Brauches \$1,170,744.18

A "DUEL" AT CHANDERNAGORE.

CHAMPAGNE.
VEUVE CLICQUOT PONSARDIN
RHEIMS.
Maison fondée en 1783. WERLE et Cie., Succrs
PURVEYOR TO HIS MAJESTY KING
EDWARD
AND TO
HIS ROYAL HIGHNESS
THE PRINCE OF WALES.
CHINA EXPORT-IMPORT & BANK-CIE.
SOLE AGENTS FOR CHINA AND JAPAN.
2, CONNAUGHT ROAD, HONGKONG.

MR DOOLEY.

Diagnoses the Packing House
Scandals

"What niles me?" said Mr. Dooley. "Haven't you read about th' invistigation in th' Stock Yards? It's a good thing if you've had. If you know what that ham ob, th' horrid worruld—was made iv ye'd go down to Rabbi Hirsch an' be baptizized for a Jew. We may think 'tis th' innocent little last loaf iv a porker ye's inthrocious into yore innocent family, but I tell ye, my boy, th' pig that ham was cut fr'm h'as many legs to day as ever he had. Why did ye waste yer good money on it? Why didn't ye get th' family into th' dining room, shut th' windows, an' turn on th' gas? I'll be readin' in th' paper tomorrow that wan Hinny took an overdoes in Armon's Unblenched Ham with suicidal intent an' died in gr-eat agony. Take it away! It's liable to blow up at any minnit ortherin' death an' destruction in its train. Thank ye, I'm better now. Well, sir, th' packers ar' re gettin' ready to protect thimselfs again th' Jungle. It's only lately that these here giv'rous souls have give much attition to lithachoor. Th' on'y pens they felt an interest in was those that rethained th' hectic cow. If they had a blind man in th' health department, a few competet friends on th' Federal bench, an' Farmer Bill Lorimer to protect th' cattle interests iv th' Great West, they cared not who made th' novels iv our country. But Hogan says th''ll have to add a novel factory to their plant, an' in a few months we'll be able to buy wan iv Nels Morris's poplar series warranted to be fr'm rats like, like th' pressed corned beef. But let's stop thinkin' about it. It's a good thing not to think long about anything—ye'rself, ye'r food, or ye'r hereafter. Th' story iv th' nourishment we is on'y half written in 'Th' Jungle.' If ye followed it it's th' end to th' grave, as ye might say—fr'm th' day Armour kicked it into a wheelbarrow, through varryous encounters, th' people it met with their pictures while at wurruck, until it landed in th' care iv th' strange lady in th' kitchen—ye'd have a romance that wud make th' butcher haul down his sign, No. 56. I'm not going to thry to fight it. If th' milkyonair has a grudge again me he'll land me somehow. If he can't do with sugar iv lead, he'll run me down with a chrolley-car or smash me up in a railroad accident. I'll shut my eyes an' take me chance. Come into th' back room, out go a slice iv th' an' sit fr' th' priest. I'll be ready to do with them at their own meat," said Mr. Hennedy warmly.

I suggested says th' fell back on th' Constitution. He says th' Constitution forbids cruel an' unusual punishments."

Hotels.

KING EDWARD
HOTEL.

A HIGH-CLASS PRIVATE
HOTEL.
Ladies' Afternoon Tea Room.
Private Bar and Billiard Rooms.
Hot and Cold Water throughout.
Electric Fans (if required).
Electric Passenger Elevator to each Floor.
Table D'Hot at Separate Tables.
TELEGRAPHIC ADDRESS:
"VICTORIA," Hongkong
For terms, &c., apply to the
MANAGER.

123
VICTORIA HOTEL,
SHAMEEN, CANTON.
On the British Concession.
MACAO HOTEL,
MACAO, CHINA
In the Centre of Praya Grand.
BOTH Hotels under Experienced
European Management.
Every Comfort and Convenience for Res-
idents and Tourists.
W. F. FARMER, Proprietor.

462

THE BEST BILLIARD TABLES
IN THE COLONY ARE AT
THE KOWLOON HOTEL,
CABLE ADDRESS "OHEP"
KOWLOON.
A High-class Tourist's Hotel under Amer-
ican Management. First-class Cus-
toms, Beautiful Garden.

MODERATE CHARGES.
J. W. OSBORNE,
Proprietor and Manager.

136

CHAMPAGNE.

VEUVE CLICQUOT PONSARDIN
RHEIMS.

Maison fondée en 1783. WERLE et Cie., Succrs
PURVEYOR TO HIS MAJESTY KING
EDWARD
AND TO
HIS ROYAL HIGHNESS
THE PRINCE OF WALES.

CHINA EXPORT-IMPORT & BANK-CIE.

SOLE AGENTS FOR CHINA AND JAPAN.

2, CONNAUGHT ROAD, HONGKONG.

To Let.

TO LET.

GODOWN, No. 3, NEW PRAYA, Ken-
edy Town.
Apply to
THE HONGKONG LAND INVEST-
MENT & AGENCY CO., LTD.
Hongkong, August 1, 1906. 1549

TO LET.

A HOUSE in KNUTSFORD TER-
RAE, KOWLOON.
Apply to
THE HONGKONG LAND INVEST-
MENT & AGENCY CO., LTD.
Hongkong, August 1, 1906. 1541

TO LET.

THREE STOREY HOUSES, No. 57 and
59, WYNDHAM STREET.
Apply to
TSOL
61 and 63, Next Door.
Hongkong, August 1, 1906. 1550

TO LET.

IN KOWLOON, in a countrified and
healthy locality, 2 FURNISHED
ROOMS to let, together or separately.
Board can be had with the family. Electric
Light and Fans are laid on.
Apply to "F. H."
Care of CHINA MAIL Office.
Hongkong, July 23, 1906. 1468

TO LET.

THE COTTAGE-BARKER ROAD.
TO be let UNFURNISHED from 30th
September or to be Sold.
Apply to
DENISON, RAM & GIBBS,
17, Queen's Road Central.
Hongkong, July 23, 1906. 1501

HONGKONG CLUB.

TO LET.

TWO ROOMS, on the Ground Floor of
the Annex, from date suitable for
Offices. Anyone disposed to offer for the
same please apply to
C. H. GRACE,
Secretary,
Hongkong, May 26, 1906. 5561

TO LET.

TWO GODDOWNS at EAST POINT,
close to the Water, suitable for the
Storage of any Cargo.
Floor Area 8,100 square feet each.
Apply to
JARDINE, MATHESON & CO.

TO LET.

GODOWN, No. 9, DUDDELL
STREET.
Apply to
THE HONGKONG LAND INVEST-
MENT & AGENCY CO., LTD.
Hongkong, July 30, 1906. 1518

TO LET.

THREE LARGE GODDOWNS on PRAYA
EAST, formerly in the occupation of
the Mitsui Bussan Kaisha.
Apply to
H. N. MODY,
Victoria Buildings.
Hongkong, May 10, 1906. 1533

TO LET.

NO. 3, "FAIRVIEW" ROBINSON ROAD,
Kowloon.
WOBURTON'S GARDEN ROAD, KOW-
LOON.
2ND FLOOR, NO. 12, QUEEN'S ROAD
CENTRAL.
Apply to
LEIGH & ORANGE,
1, Des Voeux Road.
Hongkong, July 12, 1906. 1525

TO LET.

NO. 2, OLD BAILEY and No. 16,
HOLLYWOOD ROAD.
Apply to
ARKTOON V. APCAR & CO.,
45, Wyndham Street.
Hongkong, July 14, 1906. 1528

TO LET.

NEW KINGSCLEERE' with Stables and
McDonnell Roads. Owners will, if re-
quired, convert the "sin Building into a
Boarding House, with large Drawing and
Dining Room accommodation and 37 Bed-
rooms. CHEAP RENTAL.
Full particulars, apply to
LINSTEAD & DAVIS,
3rd Floor, Alexandra Buildings.
Hongkong, July 23, 1906. 1148

TO LET.

THE PEAK.—THE PEAK.
IMMEDIATE POSSESSION.
OFFICES in KING'S BUILDING and
YORK BUILDING,
GODDOWNS on PRAYA EAST.
A HOUSE in CLIFTON GARDENS,
Conduit Road.

A HOUSE in RIPPON TERRACE,
FLATS in MORETON TERRACE.
Apply to
THE HONGKONG LAND INVEST-
MENT & AGENCY CO., LTD.

Hongkong, June 1, 1906. 1534

TO LET.

WITH IMMEDIATE POSSESSION
the "FOURTH LONG" Cinema.
Apply to
H. N. MODY.

OFFICE TO LET.

IN ALEXANDRA BUILDINGS.
Apply to
A. S. WATSON & CO., LTD.,
Alexandra Buildings.
Hongkong, April 23, 1906. 1532

TO LET.

(EITHER IN WHOLE OR IN PART).
THE AGACIAS' and 'THE GROVE,'
having 26 Rooms with detached
out-houses and kitchens, situated in RON-
THON ROAD, Kowloon.

Well ventilated, with Electric Lights and
Bell's completely installed.
Apply to
E. M. HAZELAND,
35, Queen's Road Central;
or to
WING ON, Contractor,
34, D'Aguilar Street.
Hongkong, July 12, 1906. 1520

TO LET.

SHAMEEN, CANTON.
Apply to
THE HONGKONG LAND INVEST-
MENT & AGENCY CO., LTD.
Hongkong, July 6, 1906. 1521

TO LET.

NO. 2, WEST END TERRACE.
Apply to
HUMPHREYS' ESTATE & FINANCE
CO., LTD.
Hongkong, June 23, 1906. 1522

HONGKONG AVERAGE MARKET
PRICES.

Corrected to Thursday, August 2nd, 1906.
At 100 cents per Dollar Mexican.

Butcher Meat.

Best sirloin & prime cut—Mol Lung Pa ... lb. 20
Corned—Ham Ngau Yuk ... 20
Kowt—Shin ... 20
Breast—Ngau Lam ... 15
Soup—Tong Yuk ... 15
Steak—Ngau Yuk Pa ... 20
... ... Cutom Ngau Lau Sirloin ... 30
Sausages—Ngau Chang ... 10
Bullock's Brain—Slow ... par set 10
Tongue fresh—Ngau Li ... each 50
" corned—Ham Ngau Li ... 60
Head—Ngau Tau ... 60
Heart—Ngau Sun ... lb. 12
Hump, Salt—Ngau Kin ... 20
Feet—Ngau Kerk ... each 7
Kidneys—Ngau Yin ... 10
Tail—Ngau Mei ... 17
Liver—Ngau Con ... lb. 12
Trips (undressed)—Ngau To ... 7
Calves' Head & Foot—Ngau-chai-tan-kak, set \$1.00
Mutton Chop—Yeung Pai Kwat ... lb. 24
Leg—Yeung Pei ... 24
Shoulder—Yeung Shau ... 22
Pigs' Chittlings—Chi-chong ... 24
Brains—Chi Kow ... per set 2
Foot—Chi Kerk ... 12
Fry—Chi Chak ... 12
Head—Chi Tan ... 12
Heart—Chi Sum ... each 7
Kidneys—Chi Yiu ... 7
Liver—Chi Con ... lb. 30
Pork, Chop—Chi Pai Kwat ... 22
Corned—Ham Chai Yuk ... 24
Leg—Chi Fei ... 24
Fat or Lard—Chi Yan ... 15
Sheep's Head and Foot—Yeung Tao Rock set 35
Heart—Yeung Sun ... each 6
Kidneys—Yeung Yiu ... 10
Liver—Yeung Con ... lb. 24
Sucking Pigs, To Order—Chi Chai ... 10
Suet, Beef—Sang Ngau Yau ... 16
" Mutton—Sang Yeung Yau ... 24
Veal—Ngau Chai Yuk ... 20
Sausages—Ngau Chai Yuk Tong ... 20

TO LET.

TWO ROOMS, on the Ground Floor of
the Annex, from date suitable for
the Storage of any Cargo.
Floor Area 8,100 square feet each.
Apply to
JARDINE, MATHESON & CO.

TO LET.

GODOWN, No. 9, DUDDELL
STREET.
Apply to
THE HONGKONG LAND INVEST-
MENT & AGENCY CO., LTD.
Hongkong, July 30, 1906. 1518

TO LET.

THREE LARGE GODDOWNS on PRAYA
EAST, formerly in the occupation of
the Mitsui Bussan Kaisha.
Apply to
H. N. MODY,
Victoria Buildings.
Hongkong, May 10, 1906. 1533

TO LET.

NO. 3, "FAIRVIEW" ROBINSON ROAD,
Kowloon.
WOBURTON'S GARDEN ROAD, KOW-
LOON.
2ND FLOOR, NO. 12, QUEEN'S ROAD
CENTRAL.
Apply to
LEIGH & ORANGE,
1, Des Voeux Road.
Hongkong, July 12, 1906. 1525

TO LET.

NO. 2, OLD BAILEY and No. 16,
HOLLYWOOD ROAD.
Apply to
ARKTOON V. APCAR & CO.,
45, Wyndham Street.
Hongkong, July 14, 1906. 1528

TO LET.

NEW KINGSCLEERE' with Stables and
McDonnell Roads. Owners will, if re-
quired, convert the "sin Building into a
Boarding House, with large Drawing and
Dining Room accommodation and 37 Bed-
rooms. CHEAP RENTAL.
Full particulars, apply to
LINSTEAD & DAVIS,
3rd Floor, Alexandra Buildings.
Hongkong, July 23, 1906. 1148

TO LET.

THE PEAK.—THE PEAK.
IMMEDIATE POSSESSION.
OFFICES in KING'S BUILDING and
YORK BUILDING,
GODDOWNS on PRAYA EAST.
A HOUSE in CLIFTON GARDENS,
Conduit Road.

A HOUSE in RIPPON TERRACE,
FLATS in MORETON TERRACE.
Apply to
THE HONGKONG LAND INVEST-
MENT & AGENCY CO., LTD.

TO LET.

THE PEAK.—THE PEAK.
IMMEDIATE POSSESSION.
OFFICES in KING'S BUILDING and
YORK BUILDING,
GODDOWNS on PRAYA EAST.
A HOUSE in CLIFTON GARDENS,
Conduit Road.

TO LET.

THE PEAK.—THE PEAK.
IMMEDIATE POSSESSION.
OFFICES in KING'S BUILDING and
YORK BUILDING,
GODDOWNS on PRAYA EAST.
A HOUSE in CLIFTON GARDENS,
Conduit Road.

TO LET.

THE PEAK.—THE PEAK.
IMMEDIATE POSSESSION.
OFFICES in KING'S BUILDING and
YORK BUILDING,
GODDOWNS on PRAYA EAST.
A HOUSE in CLIFTON GARDENS,
Conduit Road.

TO LET.

THE PEAK.—THE PEAK.
IMMEDIATE POSSESSION.
OFFICES in KING'S BUILDING and
YORK BUILDING,
GODDOWNS on PRAYA EAST.
A HOUSE in CLIFTON GARDENS,
Conduit Road.

TO LET.

THE PEAK.—THE PEAK.
IMMEDIATE POSSESSION.
OFFICES in KING'S BUILDING and
YORK BUILDING,
GODDOWNS on PRAYA EAST.
A HOUSE in CLIFTON GARDENS,
Conduit Road.

TO LET.

THE PEAK.—THE PEAK.
IMMEDIATE POSSESSION.
OFFICES in KING'S BUILDING and
YORK BUILDING,
GODDOWNS on PRAYA EAST.
A HOUSE in CLIFTON GARDENS,
Conduit Road.

TO LET.

THE PEAK.—THE PEAK.
IMMEDIATE POSSESSION.
OFFICES in KING'S BUILDING and
YORK BUILDING,
GODDOWNS on PRAYA EAST.
A HOUSE in CLIFTON GARDENS,
Conduit Road.

TO LET.

THE PEAK.—THE PEAK.
IMMEDIATE POSSESSION.
OFFICES in KING'S BUILDING and
YORK BUILDING,
GODDOWNS on PRAYA EAST.
A HOUSE in CLIFTON GARDENS,
Conduit Road.

TO LET.

THE PEAK.—THE PEAK.
IMMEDIATE

DRINK - -

THE ONLY GENUINE

TANSAN'

WHICH BEARS THE NAME OF

J. CLIFFORD-WILKINSON,

BEWARE OF SPURIOUS
IMITATIONSwhich are unpalatable and sometimes
dangerousPer Case of 48 Pints \$8.50
Per Dozen Pints \$1.70
Per Case of 100 Splits \$8.50
Per Dozen Splits \$1.15**TANSAN**
GINGER ALE

Experts Testify That

TANSAN MAKES THE MOST
WHOLESOME AND
PALATABLE**GINGER ALE**

IN THE WORLD

Per Case 48 PINTS \$7.75
Per Dozen PINTS 1.95
Per Case 50 SPLITS 5.25
Per Dozen SPLITS 1.30

SAMPLES ON APPLICATION

SOLE AGENTS

H. PRICE & CO.
Wine and Spirit Merchant
12, QUEEN'S ROAD CENTRAL**POWELL'S****ALEXANDRA**
BUILDINGS.**NEW**
GOODS**PRETTY**
MUSLIN
BLOUSES.

Latest Shapes in

KID BELTS.

DAINTY
SUNSHADES.

INSPECTION INVITED.

Wm. POWELL, Ltd.

ALEXANDRA

BUILDINGS.

The

SAVOY,

LIMITED.

GREAT

REDUCTIONS

in our

GENTLEMEN'S

DEPARTMENT

FOR

FOUR

DAYS

ONLY.

WEDNESDAY, August 1

TO

SATURDAY, August 4.

THE SAVOY, Ltd.

QUEEN'S ROAD
CENTRAL.**POWELL'S****THE****NEW****WEEKLY**

APPEARS

TO-MORROW.**CAMPHORINE DISINFECTING****FLUID.**

FROM THE SANITARY DRY LIME

COMPANY, LIVERPOOL.

EUCALYPTUS PREPARATION.

A NON-POISONOUS AND NON-CORROSIVE

A FRAGRANT AND MOST EFFECTIVE

DISINFECTANT.

Awarded the Gold Medal and Highest

Diploma, Antwerp Exhibition; and Silver

Medal and Diploma, Liverpool Exhibition.

Invaluable for Flushing, Wiping and

Disinfecting Purposes, and Indispensable

for Nurseries, Baths and Sick Rooms.

To be had from

MESSRS. H. RUTTONGEE, J. BYRAM,

JEEBLEEDHOY & CO., THE

MUTUAL STORE, TY. SING, SANG

TAI, CHAN YUEN and others from the

Undersigned.

In 1 Gallon Tins and Split

Bottles.

In 1 GALLON TINS at \$2.25 per Tin.

In SPLIT BOTTLES at 15 Cts. per bottle.

AGENTS FOR HONGKONG AND SOUTH CHINA:

BUMJAHN & CO.,

2, PEDDER STREET, HONGKONG.

Hongkong, August 1, 1906.

1643

PARIS TOILET CO.

13, QUEEN'S ROAD CENTRAL,

Under Connaught House.

JUST RECEIVED

ANTISEPTIC**BLOC.**

No more PIMPLES or IRRITATION

after SHAVING, this preparation will be

found very useful for Gentlemen who

above themselves.

SUBSCRIPTION FOR SHAVING, etc.,

TAKEN BY THE MONTH.

ALL KINDS OF

HAIR WORK DONE.

Hongkong, April 25, 1906.

451

**A. S. WATSON**

& Co., Ltd.

BULL**DOG****BRAND****LIGHT****ALE**

IN

QUARTS, PINTS

AND

SPLITS.

This ALE, brewed expressly

for ROBERT PORTER & CO.

LTD., is bottled under a Special

System which enables the best

Characteristics of a Good ENGLISH

ALE to be combined

with Extreme Lightness of

Character and a practical FREE-

DOM from SEDIMENT—

result hitherto deemed unat-

tainable.

Per Case of 4 Doz. Quarts \$18.00

8 Pints 24.00

12 Splits 27.00

Per Dozen Quarts 4.50

Pints 3.00

Splits 2.40

SOLE AGENTS:

A. S. WATSON & CO.

LIMITED.

WINE & SPIRIT MERCHANTS.

ESTABLISHED A.D. 1821.

Hongkong, July 25, 1906.

BIRTHS

BILLINGS—On Sunday, July 29, 1906, at

18 Shek Road, Shanghai, the wife of G.

M. BILLINGS, of a daughter.

MEMOS FOR TO-MORROW.

Miscellaneous

Register of Shares of the Hongkong and

Shanghai Banking Corporation close

from this date to 15th August, in

clusive.

effateness, for that is what the

movement really is, the wealthier

and more highly organised countries

would come to grief the sooner. The

races which have not yet achieved the

concentration of people which is oc-

curring in all the highly civilised coun-

tries of the world will, if decadency

goes on unchecked among the more

refined nations, some day wake up to

the fact that they have but to put

forth a hand to grasp rich prizes the

owners of which have sunk so low as

not to be prepared to defend them by

force of arms. Let it not be thought

that we are stating this as a probabili-

ty. We have sufficient belief in the

British Empire, at all events, to feel

sure that, now the danger is being

observed by many earnest men there

will shortly be a movement "back to

the land" which will improve the na-

tional stamina and prepare for us a

supply of fighting men for use if ne-

cessary. The fate of Carthage and

Rome need not be ours as we see clari-

tly the direction in which we are

drifting and the national conscience

will speedily realise that steps to

arrest that drift must be taken with-

out delay. Therein lies all our hope

for the future.

A paragraph in the CHINA MAIL recently

luminously recorded that the Rev. T.

W. Pearce had gone North on translation

work. True, but the whole truth has

deeper interest than this would show.

Years ago a Chinese version of the

Christian Scriptures was produced by

five delegated men in China, and is

known as "The Delegates' Version."

This has done good work. But these

scholars laboured under some difficulties

which prevented the issue being as

acceptable as it might have been. The

Bible Society has wisely decided upon

a revision. To accomplish this five

eminent Christian Scholars have been

and are engaging upon what is really a

new translation. Hongkong is honoured

by the fact that the Rev. T. W. Pearce's

thorough and deep Chinese scholarship

and balanced mind have secured him a

place among the Revisers. The guiding

principles have been decided on and

some considerable progress already

made. There will be no attempt at a

literal word for word translation; which

results in a stiff ungainly, unrhymed

production, frequently misleading. An

endeavour is being earnestly made to

express the clear sense of a passage in

idiomatic and largely-classical language.

The object is to render the version

acceptable to the scholar of refined taste,

easy of apprehension to all intelligent

Chinese readers, and adopted for public

BY TELEGRAPH.

RUSSIA'S BURDEN.

ARTILLERY MUTINY.

Powder Magazine Exploded.

(Exclusive Service, Supplied by Reuters, via Bombay).

LONDON, August 2.

The cannonading at Sweaborg, Helsingfors, continued yesterday afternoon.

The warships in the harbour shelled the town, directing their attentions mainly to the powder magazine, which was held by the mutineers, and they succeeded in blowing it up.

Later in the evening a white flag was hoisted on the fort and it is now rumoured that the mutinous artillery surrendered.

WEATHEV JEW SHOT

Police Vengeance.

(Exclusive Service, Supplied by Reuters, via Bombay).

LONDON, August 3.

A wealthy Jew named Herzenstein, a member of the late House, has been killed.

He was walking along the seashore in Finland, with his family, when he was shot.

The assassin escaped.

A gendarme has been arrested in connection with the murder and is suspected of complicity.

It is believed that the crime is a police revenge after the murder of their master.

INTERVIEW'S SERVICE
Various Mutiny.

LONDON, August 1.

The artillery in the fort of Sweaborg, Helsingfors, mutinied yesterday evening, and bombarded the quarters of the loyal infantry; 500 were killed and wounded.

The troops of the garrison of Skeretudden mutinied yesterday morning and imprisoned their officers.

LATER.

The latest information from Sweaborg states that the cannonade still continues, and that large numbers of killed and wounded have been landed at Helsingfors.

Intense excitement prevails in St. Petersburg.

THE TRANSVAAL CONSTITUTION.

Mr Churchill Explains.

LONDON, August 1.

Mr Churchill, explaining the new constitution for the Transvaal, said that the guiding principle for conferring a responsible Government, was to extend to Briton and Boer the fullest privileges of British citizenship.

The Government had adopted the principle of manhood suffrage and single-member constituencies; there would be 34 members from the Land, 6 from Pretoria, and 29 from the rest of the Transvaal.

Dutch and English would be spoken, and a second Chamber would be nominated for the duration of the first parliament, after which it would be elected.

The Constitution would contain a clause abrogating the Chinese labour ordinance after a reasonable time, and declaring that no law could be assented to which sanctioned child service.

LATER.

The House of Commons has adopted the Transvaal constitution by 316 to 83.

GREAT BRITAIN AND GERMANY.

Meeting of Rulers.

LONDON, August 1.

The meeting between King Edward and the Emperor of Germany is definitely arranged to take place in the middle of August at the Castle Friedrichschoff, the residence of the late Emperor Frederick.

A RELIABLE REMEDY FOR DYSENTERY AND DIARRHOEA.

A dysentery is at hand when diarrhoea is prevalent, a reliable remedy should always be kept in the house for immediate use. The success of Chamberlain's Colic, Cholera and Diarrhoea Remedy in the treatment of bowel trouble has brought it into almost universal use and the following letter indicates its giving satisfaction in South Africa. Mr J. H. Morris, Chemist at George, Cape Colony, says: "I have stocked Chamberlain's Remedies for six years, and find them thoroughly suitable and in cases answer the purpose for which they are intended. For sale by all chemists and storekeepers."

BY TELEGRAPH.

NEW CHINESE CONSULATE.

ESTABLISHMENT FOR SAIGON.

(Chinese Mail's Service.)

PEKING, August 3.

The Peking Government has received a telegram from His Excellency Liu, Chinese Minister to France, to the effect that satisfactory arrangements have been made for the establishment of a Chinese Consulate at Saigon.

TROUBLE ABOUT MORPHIA.

Mr G. E. Morell, on behalf of the Crown, proceeded against Yau Sang Loong, at the Magistrate this afternoon, for failing to declare certain compound of Opium imported by the steamer "Nubia" and further with importing it without a permit. Evidence was called showing that the goods (two cases of morphia) were imported by the "Nubia" but were not declared by anyone. The morphia was deposited with the Godown Company and delivered on a bill of lading bearing the defendant's chop.

Mr Dixon, for the defence, said that the morphia was not ordered by the defendant's firm and was not received by him. The morphia was ordered by a merchant at Canton who instructed the London firm to send the morphia to defendant in Hongkong. The latter knew nothing about it and when the morphia came he came down to Hongkong and got the defendant to countersign the bill of lading only saying that it was mine.

Defendant was ordered to pay a fine of \$10 on each charge.

HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION.

The eighty-second report of the Court of Directors to the Ordinary Half-Yearly General Meeting of Shareholders to be held at the City Hall, Hongkong, on Saturday, the 18th August, is as follows:—

To the Proprietors of the Hongkong and Shanghai Banking Corporation.

GENTLEMEN.—The Directors have now to submit to you a General Statement of the affairs of the Bank, and Balance Sheet for the half-year ending 30th June, 1906.

The net profit for this period, including \$1,699,777.40, balance brought forward from last account, after paying all charges, deducting interest paid and due, and making provision for bad and doubtful accounts, amount to \$3,795,119.43.

The Directors recommend the transfer of \$75,000 from the Profit and Loss Account to credit of the Silver Reserve Fund, which Fund will then stand at \$10,250,000.

After making this Transfer and deducting Remuneration to Directors, there remains for appropriation \$3,030,119.43, out of which the Directors recommend the payment of a Dividend of One Pound and Fifteen Shillings per Share, which at 4/8 will absorb \$622,222.22.

The difference in exchange between 4/6, the rate at which the Dividend is declared, and 3/11, the rate of the day, amounts to \$935.24.

The Balance \$1,712,472.37 to be carried to New Profit and Loss Account.

DIRECTORS.—Mr E. Shellin, Mr F. Salinger and the Honourable Mr O. W. Dickson having resigned their seats on leaving the Colony, Mr D. M. Nissim, Mr H. E. Toukis and the Honourable Mr W. J. Greson have been invited to fill the vacancies; these appointments require confirmation at this meeting.

Mr G. H. Medhurst has been elected Deputy Chairman for the remainder of the year in place of the Honourable Mr C. W. Dickson.

AVERBROS.—The accounts have been audited by Mr W. Hutton Potts and Mr A. G. Wood.

A. HAUPT, Chairman.

Port Arthur.

Will the Japanese restore the fortifications of Port Arthur? That question is often asked and no very definite answer has been given yet. But the probability is that they will not, except so far as the fort on the sea-face are concerned, and these are said to be almost intact. On the land face, however, every thing is virtually in ruins and a great expenditure would be required to place things in their ante-bellum condition. At Keeling in Formosa, for example, fortifications have been erected on a scale not to be compared for a moment with that adopted by the Russians at Port Arthur, yet when they are completed, which will be in 1908, they will have cost 2,321,270 yen. That is nothing to what Port Arthur would require.

It is said that rheumatism in all its varied forms and stages succumbs at once to the administration of seaweed.

GREY HORSES are the longest lived. Oranges are decidedly delicate, and are seriously affected by very warm weather.

RHEUMATISM PAINS—REMEDY. THE quick relief from rheumatic pains afforded by Chamberlain's Pain Balsam has surprised and delighted thousands of sufferers. It makes rest and sleep possible. A great many have been permanently cured of rheumatism by the use of this liniment. For sale by all chemists and storekeepers.

SPORTING.

THE Water Polo Competition.

BAND DEFEATS R. E.

Yesterday afternoon the Band of the Royal West Regiment defeated the Royal Engineers in the second round of the Water Polo Competition. The teams were:—

ROYAL ENGINEERS: Second Corp. Grundy (goal), Sappers Carr and Box (backs), Sapper F. Brown (half), Sapper Vaughan, Staff Sergeant Western and Sapper Marshfield (forwards).

BAND: Adams (goal) McKay, Murphy, Wright, Matthews, Falkner and Orchard.

Contrary to expectations the Band commenced the attack and were soon three goals to the good, one of which was scored from a corner throw. The Royal Engineers, who were not playing as well as expected, then scored, and a few minutes later added another making the total three goals to two in favour of the Band. The second goal was scored by Adams (the Band's goalkeeper) putting the ball inside his own goal, thus scoring for the R. E.

The second half saw the R. E. playing better, but their passing was weak, especially those well forward, being as a rule too far ahead for their forwards to get possession, and generally the goal-keeper or the Band's back man cleared. The Band scored three more goals, but the R. E. failed to add to their score and the game finished in a win for the Band by six goals to two.

The game was a fairly even one, but the Band were the better players. They passed with more accuracy and marked their opponents well. The Royal Engineers got the ball almost every time from the throw in, but failed to make the most of their opportunity. Grundy, in goal, failed to stop some weak shots, and on one occasion left his goal to attack a forward with the result that the ball was thrown weakly over his head and drifted into goal.

Interport Swimming.

INVITATION TO SHANGHAI.

A meeting of the Committee of the Victoria Recreation Club was held last night to discuss the suggestion that a team of Shanghai swimmers should be invited to the City Hall, Hongkong, on Saturday, the 18th August, as follows:—

To the Proprietors of the Hongkong and Shanghai Banking Corporation.

GENTLEMEN.—The Directors have now to submit to you a General Statement of the affairs of the Bank, and Balance Sheet for the half-year ending 30th June, 1906.

The net profit for this period, including \$1,699,777.40, balance brought forward from last account, after paying all charges, deducting interest paid and due, and making provision for bad and doubtful accounts, amount to \$3,795,119.43.

The Directors recommend the transfer of \$75,000 from the Profit and Loss Account to credit of the Silver Reserve Fund, which Fund will then stand at \$10,250,000.

After making this Transfer and deducting Remuneration to Directors, there remains for appropriation \$3,030,119.43, out of which the Directors recommend the payment of a Dividend of One Pound and Fifteen Shillings per Share, which at 4/8 will absorb \$622,222.22.

The difference in exchange between 4/6, the rate at which the Dividend is declared, and 3/11, the rate of the day, amounts to \$935.24.

The Balance \$1,712,472.37 to be carried to New Profit and Loss Account.

DIRECTORS.—Mr E. Shellin, Mr F. Salinger and the Honourable Mr O. W. Dickson having resigned their seats on leaving the Colony, Mr D. M. Nissim, Mr H. E. Toukis and the Honourable Mr W. J. Greson have been invited to fill the vacancies; these appointments require confirmation at this meeting.

Mr G. H. Medhurst has been elected Deputy Chairman for the remainder of the year in place of the Honourable Mr C. W. Dickson.

AVERBROS.—The accounts have been audited by Mr W. Hutton Potts and Mr A. G. Wood.

A. HAUPT, Chairman.

Port Arthur.

Will the Japanese restore the fortifications of Port Arthur? That question is often asked and no very definite answer has been given yet. But the probability is that they will not, except so far as the fort on the sea-face are concerned, and these are said to be almost intact. On the land face, however, every thing is virtually in ruins and a great expenditure would be required to place things in their ante-bellum condition. At Keeling in Formosa, for example, fortifications have been erected on a scale not to be compared for a moment with that adopted by the Russians at Port Arthur, yet when they are completed, which will be in 1908, they will have cost 2,321,270 yen. That is nothing to what Port Arthur would require.

It is said that rheumatism in all its varied forms and stages succumbs at once to the administration of seaweed.

GREY HORSES are the longest lived. Oranges are decidedly delicate, and are seriously affected by very warm weather.

RHEUMATISM PAINS—REMEDY. THE quick relief from rheumatic pains afforded by Chamberlain's Pain Balsam has surprised and delighted thousands of sufferers. It makes rest and sleep possible. A great many have been permanently cured of rheumatism by the use of this liniment. For sale by all chemists and storekeepers.

It is said that rheumatism in all its varied forms and stages succumbs at once to the administration of seaweed.

GREY HORSES are the longest lived. Oranges are decidedly delicate, and are seriously affected by very warm weather.

RHEUMATISM PAINS—REMEDY. THE quick relief from rheumatic pains afforded by Chamberlain's Pain Balsam has surprised and delighted thousands of sufferers. It makes rest and sleep possible. A great many have been permanently cured of rheumatism by the use of this liniment. For sale by all chemists and storekeepers.

SOCIAL AND PERSONAL.

The Sultan of Johor returned to Johor from the Continent on July 26 and was given a reception at Johnston's Pier, Singapore.

General Bragg, formerly American Consul-General at Hongkong, has been pensioned. A bill had to be passed by the Senate, to grant this veteran fifty dollars a month for life.

Leave of absence on private affairs to the neighbouring countries has been granted to Lieutenant F. H. Bottom-Foster, Royal Garrison Artillery, from 8th August to 10th September, 1906.

The death took place at the Yokohama General Hospital on the 20th July of Thomas McMurtry, Marine Engineer, of Messrs. Jardine, Matheson & Co., Shanghai.

The Rev. C. H. Hickling and Mrs Hickling, going away for about a month's holiday on the 8th. During his absence his work as Presbyterians. Military Chaplain will be undertaken by the Rev. C. Bone. We wish Mr and Mrs Hickling a pleasant holiday.

It is stated that Miss Yun, niece of Mr Yun Tokyng and grand-daughter of the late Yun Pi-chong, formerly Prime Minister, has been selected as consort of the Band's back man cleared. The Band scored three more goals, but the R. E. failed to add to their score and the game finished in a win for the Band by six goals to two.

The Rev. C. H. Hickling and Mrs Hickling, going away for about a month's holiday on the 8th. During his absence his work as Presbyterians. Military Chaplain will be undertaken by the Rev. C. Bone. We wish Mr and Mrs Hickling a pleasant holiday.

It is stated that Miss Yun, niece of Mr Yun Tokyng and grand-daughter of the late Yun Pi-chong, formerly Prime Minister, has been selected as consort of the Band's back man cleared. The Band scored three more goals, but the R. E. failed to add to their score and the game finished in a win for the Band by six goals to two.

The Rev. C. H. Hickling and Mrs Hickling, going away for about a month's holiday on the 8th. During his absence his work as Presbyterians. Military Chaplain will be undertaken by the Rev. C. Bone. We wish Mr and Mrs Hickling a pleasant holiday.

It is stated that Miss Yun, niece of Mr Yun Tokyng and grand-daughter of the late Yun Pi-chong, formerly Prime Minister, has been selected as consort of the Band's back man cleared. The Band scored three more goals, but the R. E. failed to add to their score and the game finished in a win for the Band by six goals to two.

The Rev. C. H. Hickling and Mrs Hickling, going away for about a month's holiday on the 8th. During his absence his work as Presbyterians. Military Chaplain will be undertaken by the Rev. C. Bone. We wish Mr and Mrs Hickling a pleasant holiday.

It is stated that Miss Yun, niece of Mr Yun Tokyng and grand-daughter of the late Yun Pi-chong, formerly Prime Minister, has been selected as consort of the Band's back man cleared. The Band scored three more goals, but the R. E. failed to add to their score and the game finished in a win for the Band by six goals to two.

The Rev. C. H. Hickling and Mrs Hickling, going away for about a month's holiday on the 8th. During his absence his work as Presbyterians. Military Chaplain will be undertaken by the Rev. C. Bone. We wish Mr and Mrs Hickling a pleasant holiday.

It is stated that Miss Yun, niece of Mr Yun Tokyng and grand-daughter of the late Yun Pi-chong, formerly Prime Minister, has been selected as consort of the Band's back man cleared. The Band scored three more goals, but the R. E. failed to add to their score and the game finished in a win for the Band by six goals to two.

The Rev. C. H. Hickling and Mrs Hickling, going away for about a month's holiday on the 8th. During his absence his work as Presbyterians. Military Chaplain will be undertaken by the Rev. C. Bone. We wish Mr and Mrs Hickling a pleasant holiday.

It is stated that Miss Yun, niece of Mr Yun Tokyng and grand-daughter of the late Yun Pi-chong, formerly Prime Minister, has been selected as consort of the Band's back man cleared. The Band scored three more goals, but the R. E. failed to add to their score and the game finished in a win for the Band by six goals to two.

The Rev. C. H. Hickling and Mrs Hickling, going away for about a month's holiday on the 8th. During his absence his work as Presbyterians. Military Chaplain will be undertaken by the Rev. C. Bone. We wish Mr and Mrs Hickling a pleasant holiday.

It is stated that Miss Yun, niece of Mr Yun Tokyng and grand-daughter of the late Yun Pi-chong, formerly Prime Minister, has been selected as consort of the Band's back man cleared. The Band scored three more goals, but the R. E. failed to add to their score and the game finished in a win for the Band by six goals to two.

Shipping.

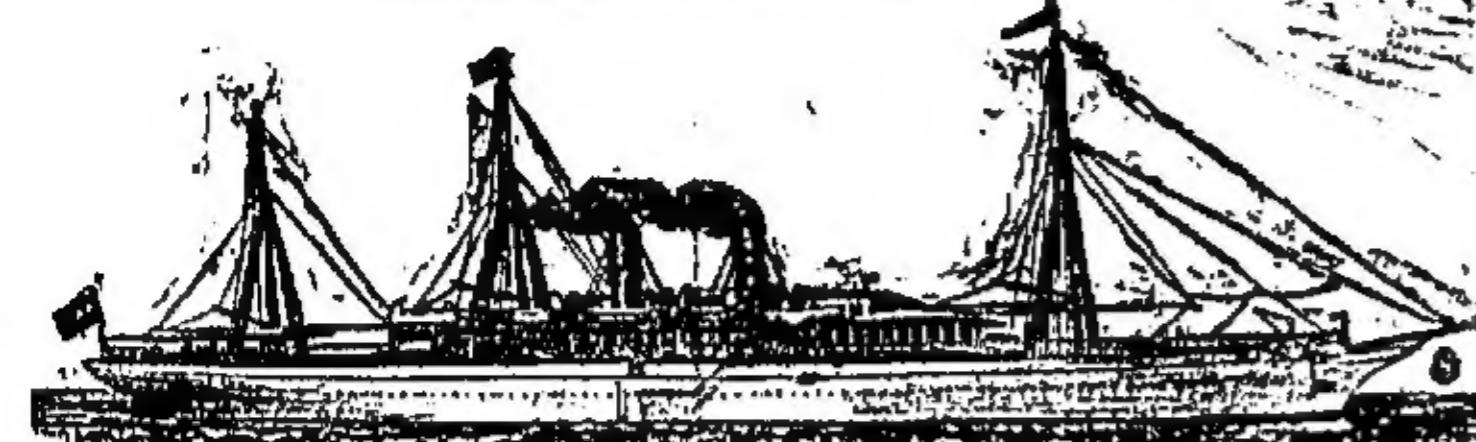
PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY

WILL despatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on the DATE named:—

FOR	STEAMERS	TO SAIL ON	REMARKS.
YOKOHAMA, VIA SHAI, JAVA	S. BACHAM	4th August	Freight and Passage.
MOJI AND KOBE		9th August	
SHANGHAI	R. A. PETERSON	9th August	Freight and Passage.
LONDON, &c.	MOLDAVIA	11th August	See Special Advertisement
LONDON & ANTWERP, VIA S'Pore, P'ang, Ch'ao, P'eng S'ain and M'ashville	NUBIA	16th August	Freight and Passage.
	W. J. FOX	August	

E. A. HEWETT, Superintendent
P. & O. S. N. Co.'s Office.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.



LUXURY—SPEED—PUNCTUALITY.

The only Line that MAINTAINS a Regular Schedule. Service of 12 Days across the PACIFIC is the 'EMPEROR LINE'. SAVING 3 to 7 DAYS OVERNIGHT TRAVEL. 12 DAYS YOKOHAMA to VANCOUVER.

21 DAYS HONGKONG to VANCOUVER.

PROPOSED SAILINGS.

(Subject to Alteration).	
R.M.S.	LEAVE HONGKONG ARRIVE VANCOUVER.
TARTAR	4425 TONS WEDNESDAY, Aug. 8... Sept. 1.
EMPEROR OF INDIA	8000 TONS WEDNESDAY, Aug. 22... Sept. 12.
ATHENIAN	3882 TONS WEDNESDAY, Sept. 5... Sept. 29.
EMPEROR OF JAPAN	8000 TONS WEDNESDAY, Sept. 19... Oct. 10.
MONTEAGLE	6163 TONS WEDNESDAY, Oct. 3... Oct. 27.
EMPEROR OF CHINA	8000 TONS WEDNESDAY, Oct. 17... Nov. 7.

THE Quickest route to CANADA. UNITED STATES and EUROPE, calling at SHANGHAI, NAGASAKI (through the INLAND SEA of JAPAN), KOBE, YOKOHAMA, VICTORIA, connecting at VANCOUVER with the COMPANY'S PALMATE OVERLAND TRAINS, DAILY from the PACIFIC to the ATLANTIC WITHOUT CHANGE.

Hongkong to London, 1st Class..... via St. Lawrence £60. via New York £82. Intermediate on Steamers, 1st Class, £40. 2nd Class, £22. 3rd Class, £12.

R.M.S. MONTEAGLE, TARTAR and ATHENIAN carry INTERMEDIATE Passengers only, at intermediate rates affording superior accommodation for that class. Passengers booked through to all principal points and AROUND THE WORLD. SPECIAL RATES (first class only) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan Governments.

For further information Maps, Routes, Handbooks, Rates of Freight and Passage, apply to D. W. CRADDOCK, Acting General Agent, CORNER PEDDER STREET and PRAYA, Opposite Blake Pier.

NIPPON YUSEN KAISHA

(THE JAPAN MAIL STEAMSHIP COMPANY).

PROJECTED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.

DESTINATIONS. STEAMERS. SAILING DATES.

MARSEILLES, LONDON	KANAGAWA MARU, Tons 6,168, and ANTWERP, Via SINGAPORE, PENANG, COLOMBO AND PORT SAID.	WEDNESDAY, 8th
	WAKASA MARU, Tons 4,285,	WEDNESDAY, 22nd
	HAKATA MARU, Tons 6,156,	WEDNESDAY, 5th
VICTORIA, B.C., AND SEATTLE, WASH.	KAGA MARU, Tons 6,301,	MONDAY, 12th
VIA KEELUNG, SHANGHAI, MOJI, KOBE AND YOKOHAMA.	SHINANO MARU, Tons 6,385,	MONDAY, 17th
SYDNEY AND MELBOURNE	YAWATA MARU, Tons 6,217, Capt. W. Townsend	FRIDAY, 10th
VIA MANILA, THURSDAY ISLAND, TOWNS, VILLE AND BRISBANE	EIKKO MARU, Tons 6,339, Capt. E. W. Haweill	FRIDAY, 17th
NAGASAKI, KOBE AND YOKOHAMA.	NIKKO MARU, Tons 6,339, Capt. E. W. Haweill	WEDNESDAY, 8th
KOBE AND YOKOHAMA.	BINGO MARU, Tons 6,243, Capt. F. L. Sommer	SATURDAY, 11th
SHANGHAI, MOJI & KOBE	CEYLON MARU, Tons 6,068,	SATURDAY, 8th
BOMBAY, VIA SINGAPORE AND COLOMBO.	RIOJUN MARU, Tons 4,804,	TUESDAY, 14th
	KAGOSHIMA MARU, Tons 4,405,	TUESDAY, 28th

Through Passenger Tickets issued to the Principal Cities in Canada and Europe, in connection with the GREAT NORTHERN RAILWAY and Atlantic Steamers. Round-the-World Tickets also issued. Between Nagasaki and Yokohama, 1st and 2nd Class through Passengers have the option of travelling by Rail.

For further information as to Freight, Passage, Sailings, &c., apply to the Company's Local Branch Office in Prince's Building, First Floor, Chater Road.

A. S. MIHARA, Manager.

103

GREAT NORTHERN STEAMSHIP COMPANY

Operating the New Twin Screw Steamships
MINNESOTA - DAKOTA

28,000 TONS

BETWEEN YOKOHAMA, KOBE, NAGASAKI, SHANGHAI, HONG KONG
And SEATTLE, U. S. A.

Sailing Dates Subject to Change.

MINNESOTA Captain J. H. Rutherford On FRIDAY, 7th Sept., at Noon.

DAKOTA Captain E. FRANKE, On TUESDAY, 16th OCTOBER, at Noon.

Direct connections at Seattle with Great Northern and Northern Pacific Railways for all points in the United States and Canada; also with Atlantic Steamship Lines for all points in Great Britain and on the Continent. Direct connection at Hong Kong for Manila, Straits Settlements, Java, India, London and Paris.

LUXURIOUS PASSENGER ACCOMMODATIONS—Salas and Staterooms (all outside rooms). Music room, Library, Smoking room, Nunciary, Laundry, Telephones, etc.

Trans-Pacific Cabin passengers may travel by rail if desired between ports of Yokohama, Kobe and Nagasaki, without extra charge.

For convenience of cabin passengers return tickets are interchangeable with regular mail lines between Japan, China and Hong Kong.

For full information regarding freight or passage, apply to

NIPPON YUSEN KAISHA, Agents.

Hongkong, August 2, 1906.

Shipping.

OCEAN STEAM SHIP COMPANY, LIMITED

AND CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED

JOINT SERVICES.

FORTNIGHTLY SAILINGS FOR LONDON AND CONTINENT.

MONTHLY SAILINGS FOR LIVERPOOL.

TAKING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING FOR ALL EUROPEAN, NORTH AND SOUTH AMERICAN, WEST AUSTRALIAN, JAVA, AND SUMATRA PORTS.

EUROPEAN SERVICE.

OUTWARDS.

FROM	STEAMERS	TO	DUE
GLASGOW AND LIVERPOOL	PELICAN	5th August	
GLASGOW AND LIVERPOOL	CHING WO	9th	
GLASGOW AND LIVERPOOL	ANTEROPE	16th	
GLASGOW AND LIVERPOOL	CYCLOPS	23rd	
GLASGOW AND LIVERPOOL	BELEROPHON	30th	
GLASGOW AND LIVERPOOL	KINTOK	6th September	
GLASGOW AND LIVERPOOL	THESSALI	6th	
GLASGOW AND LIVERPOOL	MAGHOLON	"	

HOMEWARDS.

STEAMERS TO SAIL

FOR	STEAMERS	TO SAIL
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	PATROCLUS	7th August
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	ASTHENES	14th
LIVERPOOL DIRECT	TYDEUS	18th
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	ACHILLES	29th
HAVRE, ROTTERDAM & LIVERPOOL	ALCOUNIS	30th

Taking cargo for Liverpool and Hull to connect "Astrakan" at Singapore. Taking cargo for Liverpool at London Kates.

For Freight, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Freight, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Freight, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Freight, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Freight, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Freight, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Freight, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Freight, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Freight, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Freight, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Freight, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Freight, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Freight, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Freight, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Freight, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Freight, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Freight, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents, Hongkong, August 2, 1906.

For

THE CHINA MAIL.

FRIDAY, AUGUST 3, 1906.

Shipping.

PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

PROPOSED SAILINGS OF MAIL STEAMERS

MARSEILLES & LONDON,

TAKING PASSENGERS ALSO FOR

COLOMBO, INDIA, AUSTRALASIA, EGYPT, BRINDISI, &c. THROUGH TICKETS ISSUED TO BOSTON AND NEW YORK.

STEAMERS	Leave	Connecting Steamers	Due at	Leave
COLOMBO	HONGKONG	from COLOMBO to MARESILLES & LONDON	(Brindisi)	London
		3 days earlier	1 day later	
MOLDAVIA	10000	Aug. 11	MARMORA	Saturday, Aug. 18
DELHI	8000	Aug. 12	VICTORIA	Sep. 9
MALTA	8000	Sept. 8	MAZEDONIA	Sep. 23
DELTA	8000	Sept. 22	CHINA	Oct. 7
* OCEANA	7000	Oct. 8	INDIA	Oct. 14
DEVANHA	8000	Oct. 20	MONGOLIA	Nov. 3
SIMLA	6000	Nov. 17	BRITANNIA	Nov. 24
DELTA	8000	Nov. 20	MOLDAVIA	Dec. 1
MALTA	8000	Dec. 1	HIMALAYA	Dec. 15
DELTA	8000	Dec. 15	MOLDAVIA	Dec. 19
DEVANHA	8000	Dec. 20	VICTORIA	Dec. 22

* The "Oceana" proceeds through, and takes passengers for Marseilles and upon without transhipment. Passengers change steamers at Colombo, and those for Brindisi transfer also to the Express Mail Steamer at Port Said.

* Reservation in the connecting steamer from Colombo is arranged in Hongkong at time of booking.

Attention to the above Mail Steamers the following:

IMMEDIATE (Non-Transhipment) STEAMERS

WILL LEAVE FOR

LONDON,

CARRYING SALOON PASSENGERS AT RECORDED RATES.

STEAMERS	Leave	Due at
	HONGKONG	
		about
* NUBIA	6000	Aug. 15
* SUNDA	5000	Aug. 20
* JAVA	4500	Sep. 12
* MANILA	4500	Oct. 24
* NILE	7000	Nov. 7
* SUMATRA	5000	Dec. 5
* NAMUR	7000	Jan. (1907) 16
* BOENEO	5000	Jan. 20

These Steamers call also at Singapore, Penang, Colombo, and at Malta or Marseilles.

* Carry only First Saloon Passengers.

For Passage, Apply to

E. A. HEWETT,
Superintendent.

2221

HAMBURG-AMERIKA LINIE.
EAST ASIATIC SERVICE
HOMELINE.

OUTWARD.

Steamers.	Destination.	To Sail.
* SCANDIA	SHANGHAI, YOKOHAMA & KOBE.	14th August.
SLAVONIA	SHANGHAI, YOKOHAMA & KOBE.	28th August.
SENEGAMBIA	SHANGHAI, YOKOHAMA & KOBE.	5th Sept.
SUEVIA	SHANGHAI, YOKOHAMA & KOBE.	13th Sept.
SEGOWIA	SHANGHAI, YOKOHAMA & KOBE.	

HOMeward.

(Taking Cargo at through rates to ANTWERP, AMSTERDAM, ROTTERDAM, COPENHAGEN, LIEGE, OPORTO, LIVERPOOL, GLASGOW, TRIESTE, GENOVA, Ports in the LEVANTE; BLACK SEA and BALTO Ports; NORTH and SOUTH AMERICAN Ports).

Steamers.

Steamers.	Destination.	To Sail.
ALESIA	HAVRE AND HAMBURG, via Singapore, Penang & Colombo.	7th Aug.
SPEZIA	HAVRE AND HAMBURG, via Singapore, Penang & Colombo.	21st Aug.
* SILESIA	NAPLES, HAVRE AND HAMBURG, via Singapore, Penang & Colombo.	4th Sept.
HELVATIA	HAVRE AND HAMBURG, via Singapore, Penang & Colombo.	6th Sept.
* SCANDIA	NAPLES, HAVRE AND HAMBURG, via Singapore, Penang & Colombo.	18th Sept.
SENEGAMBIA	HAVRE AND HAMBURG, via Singapore, Penang & Colombo.	2nd Oct.

* Special attention of intending Passengers is drawn to the splendid accommodation of these steamers. Saloon and cabin amidships. Lighted throughout by electricity, duly qualified Doctor and Stewardess on board.

COAST SERVICE.

DAPHNE	NAGASAKI AND VLADIVOSTOK.	Beginning of Sept.
LYDIA	SHANGHAI AND CHINKIANG.	To follow. Freight & Passengers.
KOWLOON	SHANGHAI AND CHINKIANG.	To follow. Taking cargo at through rates to TIENTOUG AND CHEMULU.
		For Freight and Passage, apply to
SIEMSEN & CO.	HAMBURG AMERIKA LINIE, HONGKONG OFFICE.	313

OSAKA SHOSEN KAISHA.

REGULAR STEAMSHIP SERVICE
BETWEEN HONGKONG, SOUTH CHINA
COAST PORTS AND FORMOSA.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG

SUBJECT TO ALTERATION.

FOR LEAVING

MASAN MARU, TAMSUI, VIA SWATOW AND AMOY, SUNDAY, Aug. 5, at 10 a.m.

FRITHJOF, FOOCHEW, VIA SWATOW AND AMOY, SUNDAY, Aug. 5, at 10 a.m.

AKASHI MARU, ANPING, VIA SWATOW AND AMOY, WEDNESDAY, Aug. 8, at 10 a.m.

These Steamers have excellent Accommodation for First and Second-class Passengers, and are fitted throughout with Electric Light, First-class Saloon Amidships. Unrivalled Table.

+ Taking cargo on through Bills of Lading to all Yangtze & Northern China Ports.

For Freight, Passage and further information, apply at the Co.'s local Branch Office, at Second Floor No. 1, QUEEN'S BUILDINGS.

T. ARIMA, Manager.

For Sales at The "CHINA MAIL" OFFICE

5 Wyndham Street.

Price 50 Cents.

50 Cents.

Shipping.

IMPERIAL
GERMAN
MAIL
LINES.



NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.

EUROPEAN LINES.

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, NAPLES, GENOA, ANTWERP, BREMEN/HAMBURG

STEAMERS WILL ALSO CALL AT GIBRALTAR AND SOUTHAMPTON TO LAND PASSENGERS AND LUGGAGE.

TAKING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING FOR ALL EUROPEAN, NORTH AND SOUTH AMERICAN PORTS.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.

STEAMERS.

SAILING DATES. 1906.

WEDNESDAY, 16th August.

WEDNESDAY, 29th August.

WEDNESDAY, 12th Sept.

WEDNESDAY, 26th Sept.

WEDNESDAY, 10th Oct.

WEDNESDAY, 24th Oct.

WEDNESDAY, 7th Nov.

WEDNESDAY, 21st Nov.

WEDNESDAY, 4th Dec.

WEDNESDAY, 18th Dec.

WEDNESDAY, 1st Jan.

WEDNESDAY, 15th Jan.

WEDNESDAY, 29th Jan.

WEDNESDAY, 12th Feb.

WEDNESDAY, 26th Feb.

WEDNESDAY, 12th Mar.

WEDNESDAY, 26th Mar.

WEDNESDAY, 9th Apr.

WEDNESDAY, 23rd Apr.

WEDNESDAY, 7th May.

WEDNESDAY, 21st May.

WEDNESDAY, 4th June.

WEDNESDAY, 18th June.

WEDNESDAY, 1st July.

WEDNESDAY, 15th July.

WEDNESDAY, 29th July.

WEDNESDAY, 12th Aug.

WEDNESDAY, 26th Aug.

WEDNESDAY, 9th Sept.

WEDNESDAY, 23rd Sept.

WEDNESDAY, 6th Oct.

WEDNESDAY, 20th Oct.

WEDNESDAY, 3rd Nov.

WEDNESDAY, 17th Nov.

WEDNESDAY, 1st Dec.

WEDNESDAY, 15th Dec.

WEDNESDAY, 29th Dec.

WEDNESDAY, 12th Jan.

WEDNESDAY, 26th Jan.

WEDNESDAY, 9th Feb.

WEDNESDAY, 23rd Feb.

WEDNESDAY, 5th Mar.

WEDNESDAY, 19th Mar.

WEDNESDAY, 2nd Apr.

WEDNESDAY, 16th Apr.

WEDNESDAY, 30th Apr.

WEDNESDAY, 13th May.

WEDNESDAY, 27th May.

THE GREAT THURSTON
AND ENTIRE COMPANY WILL GIVE SEVERAL PERFORMANCES AT THE
KO SHING THEATRE
(QUEEN'S ROAD WEST).

TO-NIGHT (FRIDAY), AUGUST 3rd.
PRICES : Best Seats..... \$2.00 and \$1.00 Back Seats..... 60 Cents.
Tickets for reserved Seats at NEW CONNAUGHT HOTEL.
Hongkong, August 2, 1906.

1552

THE SHANGHAI ADMINISTRATION.

Dr. Morrison's Views.

**SANITARY BOARD OFFICE,
HONGKONG.**

TO THE OWNERS OF DOMESTIC BUILDINGS.

TAKE NOTICE that under No. 5 of the DOMESTIC CLEANLINESS AND VENTILATION BY-LAWS (as amended) every Domestic Building or part of such building within the Eastern Division of the City of Victoria, and the Eastern Division of Kowloon occupied by Members of more than one family must be CLEANSED AND LIQUEASHED THROUGHOUT by the Owner during the months of July and August.

N.B.—The word "throughout" is used in this notice to mean that the houses should be Liqueashed in respect of all the Walls of service-Rooms and Staircases, all cubical partitions, Stair Casings and Stair Linings, all Ceilings and the Undersides of Roofs, both Main Buildings, Offices and Servants' Quarters and inclusive of Verandas.

The Backyard should have its Containing Walls Liqueashed up to the level of the First Floor.

Carrot, Painted or Polished Woodwork in good condition, however, need not be Liqueashed but must be Cleaned.

The Eastern Division of the City is bounded on the West by Gilman Street and the East Street, Kau-lung is divided into the Eastern and Western Divisions by Robin-son's Road and a straight line drawn from the North and the South through the Yaumati service Reservoir to the Northern bound-

ary of Kau-lung.

G. A. WOODCOCK,
Secretary.

Dated this 1st day of August, 1906.

1558

FIRE INSURANCE ASSOCIATION OF HONGKONG.

IT IS HEREBY NOTIFIED that FIRE INSURANCE OFFICES will be open for the Transaction of Public Business on MONDAY, the 6th August.

By Order,

A. R. LOWE,
Secretary.

Hongkong, August 3, 1906.

1562

WANTED.

BY a Young Japanese Gentleman
SUPPLIED THROUGH REUTER.
BOARD AND RESIDENCE with an
English family.

Apply "M."

Care of CHINA MAIL Office.

Hongkong, August 3, 1906.

1561

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned have received Instructions to Sell by Public Auction, FOR ACCOUNT OF THE CONCERNED,

on WEDNESDAY,

the 8th August, 1906, at NOON, at THE KAI PING COAL STORAGE YARD,
Yau-pan-tee—

ABOUT 1,800 TONS MOJI COAL
in good order and condition,
(to be sold in small lots).

TERMS :—As usual.

HUGHES & HOUGH,
Auctioneers.

Hongkong, August 3, 1906.

1560

PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.

NOTICE.

FROM SAN FRANCISCO, WONOLOLU, JAPAN PORTS AND SHANGHAI.

CONSIGNEES OF CARGO for Steamship SIBERIA.

The above Steamer having arrived, Consignees of Cargo are hereby requested to send in their Bills of Lading for counter-signature, and to take immediate delivery of their Goods from alongside without delay. Cargo impeding discharge and undelivered by TUESDAY, 7th inst., at 6 P.M., will be landed and stored at Consignees risk and expense.

No Fire Insurance will be effected.

S. SILVERSTONE,
Agent.

Hongkong, August 3, 1906.

1559

REMINISCENCES OF INTERPORT CRIKET.

BY J. A. L.

Reprinted from the "CHINA MAIL" in Pamphlet Form.

To be had at the "CHINA MAIL" Office,
5, Wyndham Street.

Price 50 Cents.

EXCHANGE.

Hongkong, August 3, 1906.

On London—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

Credits, 4 months sight 2/14

Documentary, 4 months sight 2/14

On Paris—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Calcutta—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On New York—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Bombay—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Manila—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Shanghai—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Yokohama—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Gold Coast—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Silverstone—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Suez—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Calcutta—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On New York—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On London—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Paris—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Calcutta—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On New York—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Bombay—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Manila—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Shanghai—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Yokohama—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Gold Coast—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Silverstone—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Suez—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Calcutta—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On New York—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On London—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Paris—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Calcutta—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On New York—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On London—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Paris—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Calcutta—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On New York—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On London—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Paris—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Calcutta—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On New York—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On London—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Paris—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Calcutta—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On New York—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On London—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Paris—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Calcutta—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On New York—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On London—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Paris—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Calcutta—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On New York—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On London—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Paris—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Calcutta—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On New York—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On London—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Paris—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Calcutta—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On New York—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On London—Bank, wire 2/14
On demand 2/14
50 days sight 2/14
4 months sight 2/14

On Paris—Bank, wire 2/14
On demand 2